

4° avoir réussi :

a) soit un examen, organisé par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions ou son délégué, portant sur la matière enseignée; pour les personnes qui veulent dispenser la formation cet examen doit comprendre entre autres une leçon-modèle;

b) soit une épreuve ou une sélection reconnue équivalente par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions ou son délégué.

Art. 2. Pendant un délai de trois ans, à compter à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les personnes qui dispensent l'enseignement et/ou sont chargées de l'examen correspondant ou du contrôle correspondant, doivent répondre aux conditions prévues sub 1° et 2° et à celles prévues, soit sub 3°, soit sub 4°.

Art. 3. Au Ministère de la Santé publique et de la Famille, Service de Protection contre les Radiations Ionisantes, Cité administrative de l'Etat, Quartier Vésale, 1010 Bruxelles, doivent parvenir les données, demandes et pièces justificatives suivantes :

— nom, prénom, date et lieu de naissance, adresse complète et numéro de la carte d'identité ou du passeport;

— un certificat de bonne conduite et mœurs;

— langue(s) dans laquelle ou dans lesquelles la formation sera dispensée;

— données relatives à l'expérience dans la matière enseignée (où, comment et quand cette expérience a été acquise) s'il y a lieu de satisfaire aux conditions prévues à l'article 1er, 3°;

— une demande en vue de subir l'examen mentionné à l'article 1er, 4° a ou l'épreuve, ou la sélection mentionnée à l'article 1er, 4° b s'il y a lieu de satisfaire aux conditions prévues à l'article 1, 4° a ou à l'article 1er, 4° b.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

Bruxelles, le 31 décembre 1982.

F. AERTS

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE,
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL, MINISTÈRE
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE

F. 83 — 218 (82 — 1000)

24 MAI 1982. — Arrêté royal réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement. — Errata

Moniteur belge du 2 juillet 1982, n° 126.

— Page 7893, dans le 7e considérant du texte français, 7e ligne, il faut lire « 73/146/C.E.E. du 21 mai 1973 » au lieu de « 73/146/C.E.E. du 21 mars 1973 ».

— Page 7893, dans le 7e considérant du texte néerlandais, 7e ligne, il faut lire « 73/146/E.E.G. van 21 mei 1973 » au lieu de « 73/146/E.E.G. van 21 mei 1963 ».

— Page 7893, dans le 7e considérant du texte néerlandais, 9e ligne, il faut lire « 79/370/E.E.G. van 30 januari 1979 » au lieu de « 79/370/E.E.G. van 30 juni 1979 ».

— Page 7895, texte français, art. 2, § 1er, 3e ligne ainsi qu'à la page 7898, art. 9, § 1er, c), 3e ligne; § 2, 4e alinéa, 1ère ligne et 5e alinéa, 1ère ligne, il faut lire « importateur » au lieu de « importeur ».

— Page 7896, texte français, art. 5, § 1er, 3e ligne. Il faut lire « la Commission est composée comme suit » au lieu de « la Commission et composée comme suit ».

— Page 7898, texte néerlandais, art. 8, § 1er, 27e ligne. Il faut lire « 2.4. » au lieu de « 1.4. ».

4° geslaagd zijn voor :

a) hetzij een examen ingericht door de Minister die de Volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde betreffende de onderwezen stof; voor de personen die de opleiding willen verstrekken, dient dit examen onder meer een modelles te omvatten;

b) hetzij een door de Minister die de Volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde als evenwaardig erkende proef of selectie.

Art. 2. Gedurende een termijn van drie jaar, te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit, moeten de personen die het onderricht verstrekken en/of het overeenstemmend examen afnemen of de overeenstemmende controle verrichten beantwoorden aan de voorwaarden gesteld sub 1° en 2°, en deze gesteld ofwel sub 3° ofwel sub 4°.

Art. 3. Aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, Dienst voor Bescherming tegen Ioniserende Stralingen, Rijksadministratief Centrum, Vesaliusgebouw, 1010 Brussel, moeten de volgende gegevens, aanvragen en bewijsstukken toegezonden worden :

— naam, voornaam, geboortedatum en -plaats, volledig adres en nummer van de identiteitskaart of paspoort;

— een bewijs van goed gedrag en zeden;

— taal of talen waarin de opleiding zal verstrekt worden;

— gegevens betreffende de ervaring inzake de onderwezen stof (waar, hoe en wanneer opgedaan) indien aan de voorwaarde, gesteld in artikel 1, 3°, moet voldaan worden;

— een aanvraag voor het afleggen van het in artikel 1, 4° a vermelde examen, of de in artikel 1, 4° b vermelde proef of selectie indien aan de voorwaarde, gesteld in artikel 1, 4° a of artikel 1, 4° b, moet voldaan worden.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Brussel, 31 december 1982.

F. AERTS

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN,
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID,
MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE
VAN LANDBOUW

N. 83 — 218 (82 — 1000)

24 MEI 1982. — Koninklijk besluit houdende reglementering van het in de handel te brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu. — Errata

Belgisch Staatsblad van 2 juli 1982, nr. 126.

— Bladzijde 7893, 7e overweging, 7e regel, van de franse tekst. Er dient gelezen « 73/146/C.E.E. du 21 mai 1973 » in plaats van « 73/146/C.E.E. du 21 mars 1973 ».

— Bladzijde 7893, 7e overweging, 7e regel, van de nederlandse tekst. Er dient gelezen « 73/146/E.E.G. van 21 mei 1973 » in plaats van 73/146/E.E.G. van 21 mei 1963 ».

— Bladzijde 7893, 7e overweging, 9e regel van de nederlandse tekst. Er dient gelezen « 79/370/E.E.G. van 30 januari 1979 » in plaats van « 79/370/E.E.G. van 30 juni 1979 ».

— Bladzijde 7895, franse tekst, art. 2, § 1, 3e regel alsook op — Bladzijde 7898, franse tekst, art. 10, § 2, 1ste regel. Er dient 1ste regel. Er dient gelezen « importateur » in plaats van « importeur ».

— Bladzijde 7896, franse tekst, art. 5, § 1, 3e regel. Er dient gelezen « la Commission est composée comme suit » in plaats van « la Commission et composée comme suit ».

— Bladzijde 7898, nederlandse tekst, art. 8, § 1, 27e regel. Er dient gelezen « 2.4. » in plaats van « 1.4. ».

— Page 7898, texte français, art. 9, § 1er, b). Remplacer les mots « leurs propriétaires » par les mots « leurs propriétés ».

— Page 7898, texte français, art. 9, § 3, 1er alinéa, 4e ligne. Il faut lire « ou » au lieu de « où ».

— Page 7898, texte français, art. 10, § 2, 1ère ligne. Il faut lire « dans des procès-verbaux » au lieu de « dans les procès-verbaux ».

— Page 7898, texte néerlandais, art. 11, 4e ligne. Il faut lire « middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica » au lieu de « middelen en antiseptica ».

— Page 7900, texte néerlandais, annexe V. A, 1°, c) 1ère ligne. Il faut lire « worden voor temperaturen » au lieu de « worden door temperaturen ».

— Page 7900, texte néerlandais, annexe V. A, 1°, c) 1ère ligne. Il faut lire « toestel met » au lieu de « toestel mlt ».

— Page 7900, texte français, annexe V. A, 1°, a) et b) 2e ligne. Il faut lire « appareils Luchaire-Finances » au lieu de « appareils Lucharie-Finances ».

— Page 7901, texte néerlandais, annexe VII. 1.3.5. Il faut lire « Spectrumgegevens (U.V., IR, NMR) » au lieu de « (U.V., TR, NMR) ».

— Page 7902, texte français, annexe VII. 3.5. Tension superficielle. Il faut lire « N/m » au lieu de « M/m ».

— Page 7902, texte français, annexe VII. 3.8. Coefficient de partage. Il faut lire « n-octanol/eau » au lieu de « n-octano/eau ».

— Page 7902, texte français, annexe VII. 3.11. Le mot « Auto-inflammabilité... °C » doit être remplacé par les mots « Danger d'explosion (au sens de la définition figurant à l'article 1, § 2, sous a) ».

— Page 7902, texte néerlandais, annexe VII. 4.1.2. Il faut lire « Toediening via inhalatie » au lieu de « Toediening via inhalte ».

— Bladzijde 7898, franse tekst, art. 9, § 1, b). De woorden « leurs propriétaires » worden vervangen door de woorden « leurs propriétés ».

— Bladzijde 7898, franse tekst, art. 9, § 3, 1ste lid, 4e regel. Er dient gelezen « ou » in plaats van « où ».

— Bladzijde 7898, franse tekst, art. 10, § 2, 1ste regel. Er dient gelezen « dans des procès-verbaux » in plaats van « dans les procès-verbaux ».

— Bladzijde 7898, nederlandse tekst, art. 11, 4e regel. Er dient gelezen « middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica » in plaats van « middelen en antiseptica ».

— Bladzijde 7900, nederlandse tekst, bijlage V. A, 1°, a), 1ste regel. Er dient gelezen « worden voor temperaturen » in plaats van « worden door temperaturen ».

— Bladzijde 7900, nederlandse tekst, bijlage V. A, 1°, c), 1ste lijn. Er dient gelezen « toestel met » in plaats van « toestel mlt ».

— Bladzijde 7900, franse tekst, bijlage V. A, 1°, a) et b), 2e lijn. Er dient gelezen « appareils Luchaire-Finances » in plaats van « appareils Lucharie-Finances ».

— Bladzijde 7901, nederlandse tekst, bijlage VII. 1.3.5. Er dient gelezen « Spectrumgegevens (U.V., IR, NMR) » in plaats van « (U.V., TR, NMR) ».

— Bladzijde 7902, franse tekst, bijlage VII. 3.5. Tension superficielle. Er dient gelezen « N/m » in plaats van « M/m ».

— Bladzijde 7902, franse tekst, bijlage VII. 3.8. Coefficient de partage. Er dient gelezen « n-octanol/eau » in plaats van « n-octano/eau ».

— Bladzijde 7902, franse tekst, bijlage VII. 3.11. Het woord « Auto-inflammabilité... °C » wordt vervangen door de woorden « Danger d'explosion (au sens de la définition figurant à l'article 1, § 2, sous a) ».

— Bladzijde 7902, nederlandse tekst, bijlage VII. 4.1.2. Er dient gelezen « Toediening via inhalatie » in plaats van « Toediening via inhalte ».

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 219

21 JANVIER 1983

Arrêté royal portant augmentation du revenu garanti aux personnes âgées (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, notamment l'article 2, § 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 23 juin 1970, 17 juin 1971, 8 novembre 1971, 28 février 1972, 16 mars 1973, 10 juillet 1973, 27 décembre 1973, 11 décembre 1974, 22 décembre 1975, 22 décembre 1977 et 18 août 1980, et § 2, modifié par la loi du 6 juillet 1973, et l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées, notamment l'article 48, modifié par les arrêtés royaux des 23 juin 1970, 17 juin et 8 novembre 1971, 16 mars et 27 décembre 1973, 17 septembre 1976, 22 décembre 1977 et 18 août 1980;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la mise en œuvre des dispositions du présent arrêté qui entrent en vigueur dès le 1er février 1983 nécessite sur le plan administratif des travaux préparatoires qui doivent être entamés d'urgence; qu'il importe d'en assurer au plus tôt la publication;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 2, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, modifié par les arrêtés royaux des 23 juin 1970, 17 juin 1971,

(1) Voir note à la page suivante.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 219

21 JANUARI 1983

Koninklijk besluit houdende verhoging van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna gezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, inzonderheid op artikel 2, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 1970, 17 juni 1971, 8 november 1971, 28 februari 1972, 16 maart 1973, 10 juli 1973, 27 december 1973, 11 december 1974, 22 december 1975, 22 december 1977 en 18 augustus 1980, en § 2, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1973, en artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, inzonderheid op artikel 48, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 1970, 17 juni en 8 november 1971, 16 maart en 27 december 1973, 17 september 1976, 22 december 1977 en 18 augustus 1980;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toepassing van de bepalingen van dit besluit, die vanaf 1 februari 1983 in werking treden, op administratief vlak voorbereidende werkzaamheden vereisen die hoogdringend moeten worden aangevat; dat het belangrijk is om zo spoedig mogelijk voor de bekendmaking ervan te zorgen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Pensiões en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, § 1, eerste lid, van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 1970,

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.